



-000084-

*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

29 de octubre de 2007

*Licenciada
Ana Isabel Antillón
Directora Legislativa
Congreso de la República
Su Despacho*

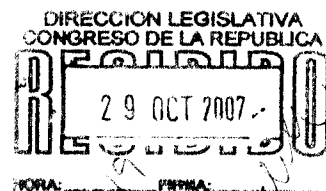
Distinguida Licenciada Antillón:

De manera atenta me dirijo a usted deseándole éxitos en sus funciones, así mismo para remitirle el original del Dictamen emitido por esta Comisión a la iniciativa identificada con el número de registro 3667, misma que dispone autorizar al Organismo Ejecutivo para que por intermedio de Ministerio de Finanzas Públicas, suscriba el Convenio de Préstamo No. 1820/OC-GU, entre la República de Guatemala y el Banco Interamericano de Desarrollo -BID- has por un monto de US\$30,000.00.00 destinado a financiar el "Programa de Desarrollo de Petén para la conservación de la Reserva de la Biosfera Maya", después de realizar el análisis correspondiente, esta Comisión emitió DICTAMEN FAVORABLE para el proyecto en mención, por lo tanto me permito adjuntar el proyecto de decreto y el diskette que contiene la versión electrónica para su trámite correspondiente.

Sin otro particular, me es grato suscribir.

Atentamente,

**DOCTOR EN DERECHO
MANUEL BALDIZÓN
PRESIDENTE**





-000085-

*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

DICTAMEN

HONORABLE PLENO

Con fecha 5 de junio del año 2007, el Honorable Congreso de la República, conoció la Iniciativa de Ley No. **3667** la cual dispone **autorizar al Organismo Ejecutivo para que por intermedio del Ministerio de Finanzas Públicas, suscriba el Convenio de Préstamo No. 1820/OC-GU, entre la República de Guatemala y el Banco Interamericano de Desarrollo -BID- hasta por un monto de US\$30,000,000.00, destinado a financiar el "Programa de Desarrollo de Petén para la conservación de la Reserva de la Biosfera Maya", a ser ejecutado por el Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales**, y dispuso trasladar dicha iniciativa a la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda, de acuerdo a lo establecido en los artículos 39, 40 y 41 de la Ley Orgánica del Organismo Legislativo, para su estudio y dictamen correspondiente.

I. ANTECEDENTES:

El departamento norteño de Petén cubre un tercio de la superficie total del país, 35,854 Kms², cuenta con una población de 367,000 habitantes, de los cuales un 23% se encuentran asentados en la zona de Reserva de la Biosfera Maya, RBM, situada al norte del departamento; y un 19% en cuatro Areas Protegidas del sur; dicho departamento posee uno de los más importantes complejos de bosques naturales de Mesoamérica, así como un patrimonio único de riqueza arqueológica e histórica cuya preservación es de gran valor en el ámbito nacional e internacional.



La Reserva de la Biosfera Maya, RBM, está declarada como tal mediante Decreto Número 5-90, y constituye el área protegida más extensa de Centroamérica y forma parte de la selva maya que se extiende desde Guatemala, México y Belice, interconectando 4.6 millones de hectáreas de cubierta forestal, de gran importancia estratégica para el Corredor Biológico Centroamericano.

De acuerdo al Informe del Programa de Desarrollo del Petén para la Conservación de la Reserva de la Biosfera Maya, elaborado por el Banco Interamericano de Desarrollo, BID, el departamento ha tenido una fuerte expansión demográfica y de ocupación del espacio territorial durante los últimos 50 años, lo cual ha propiciado el deterioro de los recursos, lo que ha dado paso a asentamientos humanos, agricultura y ganadería, sin criterios de manejo sostenible y conservación ambiental.

Asimismo, de acuerdo a dicho informe, la RBM, presentan condiciones complejas donde concurren bienes públicos regionales, entre los que resaltan la Selva Maya de Petén y su biodiversidad, con sitios arqueológicos del formativo y clásica, el cual presenta alta vulnerabilidad y fragilidad enfrentados a amenazas externas, entre las que destacan la alta inmigración, elevadas tasas de deforestación e incendios forestales, crecimiento demográfico acelerado, actividades ilegales, marco normativo inadecuado, pobreza extrema, prácticas agropecuarias insostenibles; los cuales interactúan en medio de una complejidad de actores, que aceleran aún más el deterioro ambiental.

En ese contexto y en continuidad de las acciones sociales, económicas y políticas que se han venido desarrollando en ese departamento, se ha diseñado la Estrategia de Conservación Participativa e Incluyente de Petén, ECIPI, la cual es producto de la consulta llevada a cabo entre las



comunidades, Organizaciones No Gubernamentales, ONG's, gobiernos locales y otras instituciones técnicas de alto nivel.

La ECPIP, descansa sobre las cinco líneas de acción siguientes: i) dimensión social, enfocada a la participación comunitaria en la conservación de los recursos naturales y el patrimonio cultural mediante la generación de oportunidades de mercado; ii) dimensión institucional, la cual pretende fortalecer la coordinación interinstitucional, aumentar la participación, capacidad de gestión e inversión de instancias locales; iii) dimensión cultural, cuyo propósito es mantener la integridad del patrimonio cultural; iv) dimensión ambiental, enfocada a mantener la integridad ecológica de las áreas protegidas y su zona de influencia, y v) dimensión productiva, que persigue mejorar la calidad de vida de las comunidades.

En virtud de ello y en apoyo a las acciones identificadas en el ECPIP, el Gobierno de Guatemala solicitó al BID, apoyo financiero para la ejecución y puesta en marcha del Programa de Desarrollo de Petén para la Conservación de la Reserva de la Biosfera Maya, la que fuera aprobada el 13 de diciembre del 2006, por el Directorio Ejecutivo del ente financiero.

II. DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA

Básicamente el Programa de Desarrollo de Petén para la Conservación de la Reserva de la Biosfera Maya, busca propiciar un equilibrio entre la conservación de los recursos naturales, ambientales y el patrimonio cultural del departamento de Petén, a través de promover la conservación de la RBM, mediante el uso y manejo sostenible, participativo e incluyente de los recursos naturales, del patrimonio cultural, la actividad turística y la adecuada gestión ambiental, mejorando la calidad de vida de su población.

La puesta en marcha de dicho Programa estará a cargo del Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales, MARN, y gradualmente, según el ámbito legal



de su competencia, participarán el Consejo Nacional de Areas Protegidas, CONAP, Ministerio de Cultura y Deportes, MICUDE, a través de la Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural, el Instituto Guatemalteco de Turismo, INGUAT, el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, MAGA, la Secretaría de Coordinación Ejecutiva de la Presidencia, SECP, los gobiernos municipales y actores locales de Petén.

En ese contexto, y para el cumplimiento de su objetivo, el programa prevé el financiamiento de los siguientes componentes:

Componente I. Manejo Sostenible de los Recursos Naturales y Ambiente. Este componente tiene como propósito conservar, proteger y restaurar la calidad ambiental y los recursos naturales, tomando en cuenta aspectos relacionados al manejo racional y sostenible de los recursos naturales, la biodiversidad, las amenazas y riesgos, incluida la valoración de bienes y servicios ambientales y la educación ambiental.

Dicho componente presenta una estructura con tres subcomponentes clasificados según la zona de intervención, siendo ellos: a) Zonas Protegidas, que contemplan las zonas núcleo, ZN, y las zonas de Usos Múltiples, ZUM, b) Zonas de Amortiguamiento, ZAM, y fuera de zonas protegidas, y c) Cuenca del lago Petén Itzá.

Componente II. Puesta en Valor de los Sitios Arqueológicos y Turísticos. Se apoyará la protección y conservación del patrimonio cultural y natural, así como la implementación de actividades de turismo priorizadas por el INGUAT y el MICUDE; con el afán de que el departamento de Petén se constituya en la principal sede de turismo receptivo en el país, y crear alternativas productivas para las comunidades que permitan disminuir la presión que ejerce la presión del crecimiento de la frontera agrícola sobre la RBM.



Componente III. Fortalecimiento Institucional. Con la ejecución de este componente se buscará la consolidación de la capacidad institucional de las Entidades Participantes del Programa, EPP, tendientes a su desconcentración técnica y financiera, para cumplir con su misión y ejercer la coordinación del mismo, que para el efecto se coordinará con municipalidades, Consejos Comunitarios de Desarrollo, COCODES, comités locales de turismo y organizaciones de la sociedad civil.

III. ANÁLISIS DE LA COMISION:

Con la puesta en marcha del Programa de Desarrollo de Petén para la Conservación de la Reserva de la Biosfera Maya, se pretende promover diversos mecanismos de conservación de la RBM, que orienten hacia el mejoramiento de la calidad de vida de la población local del departamento de Petén, principalmente aquellas comunidades de poblaciones indígenas y campesinas, a través del uso y manejo sostenible, participativo e incluyente de la biodiversidad, el patrimonio cultural, el turismo y la correcta y adecuada gestión ambiental.

Costo del Programa:

El costo del Programa se estima en el equivalente a treinta millones quinientos mil dólares de los Estados Unidos de América (US\$30,500,000.00), integrados de la siguiente manera:

- i) Un préstamo a suscribirse con el BID hasta por treinta millones de dólares de los Estados Unidos de América (US\$30,500,000.00), y
- ii) Un aporte de quinientos mil dólares de los Estados Unidos de América (US\$500,000.00) que el Gobierno aportará por concepto de la comisión de crédito, estipulada en la cláusula 2.05 del Contrato de Préstamo citado.



-000090-

Condiciones Financieras de los Préstamos:

De conformidad con el proyecto de contrato de préstamo No. BID-1820/OC-GU a suscribirse entre la República de Guatemala y el Banco Interamericano de Desarrollo -BID-, las principales condiciones financieras del mismo son las siguientes:

- Monto:** Hasta por treinta millones de dólares de los Estados Unidos de América (US\$30,000,000.00).
- Destino:** Financiamiento del "Programa de Desarrollo de Petén para la Conservación de la Reserva de la Biosfera Maya".
- Unidad Ejecutora:** Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales, MARN.
- Plazo:** Hasta veinticinco (25) años, incluyendo hasta seis (6) años de periodo de gracia.
- Plazo para Desembolsos:** Seis (6) años
- Tasa de Interés:** Variable
- Comisión de Crédito:** Cero punto veinticinco por ciento (0.25%) anual, sobre el saldo no desembolsado del préstamo.
- Inspección y Vigilancia:** Durante el periodo de desembolso no se destinarán recursos para cubrir los gastos por concepto de inspección y vigilancia. Salvo que el Banco establezca lo contrario durante dicho periodo.
- Amortización:** Mediante cuotas semestrales, consecutivas y en lo posible iguales.

Otras Consideraciones:

Esta Comisión considera, dentro de la función parlamentaria de estudio, análisis y fiscalización política al Organismo Ejecutivo en lo relativo a la contratación de deuda pública externa, considera lo siguiente:



-000091-

En virtud que la Junta Monetaria, emitió la resolución No. JM-80-2007 de fecha 19 de abril del año 2007, resolviendo favorablemente la contratación del préstamo objeto de esta iniciativa y argumenta que el país presenta nivel moderado de deuda externa que así lo permite; así como la Secretaría General de Planificación y Programación Económica de la Presidencia de la República, SEGEPLAN, y el Ministerio de Finanzas Públicas, quienes emitieron el dictamen conjunto No. 02/2007 del 1 de marzo del año 2007, pronunciándose favorablemente para la aprobación del préstamo.

V. DICTAMEN DE LA COMISION:

Con base en lo anterior y lo que para el efecto establece el artículo 171 inciso i) de la Constitución Política de la República; artículos 39, 40, 41, 111 y 112 de la Ley Orgánica del Organismo Legislativo, la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda emite **DICTAMEN FAVORABLE** a la Iniciativa de Ley de mérito y lo somete a consideración del Honorable Pleno para que, de merecer su aprobación, la misma se convierta en Ley de la República.

DADO EN LA SALA DE LA COMISIÓN DE FINANZAS PUBLICAS Y MONEDA A LOS veintiseis DÍAS DEL MES DE octubre DEL AÑO DOS MIL SIETE.


Manuel Antonio Baldizón Méndez
Presidente

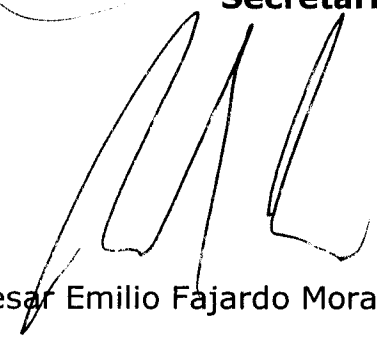


-000092-

Haroldo Eric Quej Chen
Vicepresidente


Julio René Morales Arévalo
Secretario


Lilian Elizabeth Donis


Cesar Emilio Fajardo Morales


José Conrado García Hidalgo


Roberto Kestler Velásquez


Leonardo Camey Curup


Mariano Rayo Muñoz



-000093-



Carlos Waldemar Barillas Herrera


Víctor Leonel Ramírez Hernández


Mario Taracena Díaz Sol


Joel Rubén Martínez Herrera

Ingrid Roxana Baldetti Elías


Otto Cabrera Westerheyde

Voto en contra


Carlos Alberto Sotórzano Rivera

Héctor Julio Pérez Rojas

Carlos Enrique Bautista Godínez

Oswaldo Iván Arévalo Barrios



-000094-

Luis Fernando Pérez Martínez

Mario Israel Rivera Cabrera

A large, stylized handwritten signature or mark, possibly representing the letter 'Q'.

A handwritten signature or mark, possibly representing the number '1-7'.

A handwritten signature or mark, possibly representing the number '1-7'.



-000095-

DECRETO NUMERO -2007
DEL CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA.

CONSIDERANDO:

Que la Constitución Política de la República de Guatemala, en su artículo 64 declara de interés nacional la conservación, protección y mejoramiento del patrimonio natural de la nación y que el Estado fomentará la creación de parques nacionales, reservas y refugios naturales, los cuales son inalienables. Por medio de Decreto Legislativo Número 5-90, la Reserva de la Biosfera Maya del departamento de Petén fue declarada área protegida, en ese contexto, para la implementación del "Programa de Desarrollo de Petén para la Conservación de la Reserva de la Biosfera Maya" el Gobierno de la República de Guatemala, solicitó apoyo financiero al Banco Interamericano de Desarrollo, BID.

CONSIDERANDO:

Que el Banco Interamericano de Desarrollo, BID, el 13 de diciembre de 2006 aprobó otorgar el financiamiento requerido, con carácter reembolsable por el monto de hasta treinta millones de dólares de los Estados Unidos de América (US\$30,000,000.00), con el objeto de apoyar la ejecución del referido programa.

CONSIDERANDO:

Que habiéndose emitido el dictamen favorable número 02/2007 de fecha 1 de marzo de 2007, conjuntamente por el Ministerio de Finanzas Públicas y la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia, SEGEPLAN, y la opinión favorable de la Junta Monetaria, la cual se encuentra contenida en la Resolución JM-80-2007, es procedente emitir la disposición legal que autorice la celebración del instrumento que permita acceder al financiamiento indicado.

POR TANTO:

En ejercicio de las atribuciones que le confiere el artículo 171 literales a) e i) de la Constitución Política de la República de Guatemala.

DECRETA:

Artículo 1. Aprobación. Se aprueban las negociaciones del Contrato de Préstamo No. 1820/OC-GU a ser celebrado entre la República de Guatemala y el Banco



Interamericano de Desarrollo, BID, para la ejecución del "Programa de Desarrollo de Petén para la Conservación de la Reserva de la Biosfera Maya".

Artículo 2. Autorización. Se autoriza al Organismo Ejecutivo para que, por intermedio del Ministerio de Finanzas Públicas, suscriba el contrato indicado, bajo las condiciones financieras que en este Artículo se detallan. La autorización a que se refiere el presente artículo, es extensiva para suscribir los contratos modificatorios que corresponda.

Monto:	Hasta por treinta millones de dólares de los Estados Unidos de América (US\$30,000,000.00).
Destino:	Financiamiento del "Programa de Desarrollo de Petén para la Conservación de la Reserva de la Biosfera Maya".
Unidad Ejecutora:	Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales, MARN.
Plazo:	Hasta veinticinco (25) años, incluyendo hasta seis (6) años de periodo de gracia.
Periodo de Desembolsos:	Seis (6) años
Tasa de Interés:	Variable
Comisión de Crédito:	Cero punto veinticinco por ciento (0.25%) anual, sobre el saldo no desembolsado del préstamo.
Inspección y Vigilancia:	Durante el periodo de desembolso no se destinarán recursos para cubrir los gastos por concepto de inspección y vigilancia. Salvo que el Banco establezca lo contrario durante dicho periodo.
Amortización:	Mediante cuotas semestrales, consecutivas y en lo posible iguales.

Artículo 3. Cumplimiento de las obligaciones financieras derivadas del contrato de préstamo que se autoriza. Las amortizaciones del capital, pago de intereses y demás gastos derivados del cumplimiento de las obligaciones financieras del contrato de préstamo que se autoriza en los artículos anteriores, estarán a cargo del Organismo Ejecutivo, por conducto del Ministerio de Finanzas Públicas, para lo cual



-000097-

deberá prever las asignaciones presupuestarias correspondientes en cada ejercicio fiscal, hasta la cancelación total de la deuda.

Artículo 4. Adquisición de bienes y servicios. La adquisición de bienes, obras públicas y servicios que se efectúen con los recursos provenientes del préstamo, cuya negociación es aprobada por este decreto, observarán lo que para el efecto establezca el contrato de préstamo que se suscriba.

Artículo 5. Vigencia. El presente Decreto entra en vigencia al día siguiente de su publicación en el Diario de Centroamérica.

REMITASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCION, PROMULGACION Y PUBLICACION.

EMITIDO EN EL PALACIO DEL ORGANISMO LEGISLATIVO, EN LA CIUDAD DE GUATEMALA, EL DIA _____ DEL MES DE _____ DEL AÑO DOS MIL SIETE.